

财务委员会 工务小组委员会讨论文件

2001年4月4日

总目 705—土木工程

土木工程—土地发展

660CL—为大屿山国际主题公园平整土地，建造相关的基础设施和政府、机构及社区设施

请各委员向财务委员会建议—

- (a) 把 **660CL** 号工程计划的一部分提升为甲级，称为「竹篙湾发展计划第 1 组基建工程—阴澳笃食水配水库及相关工程」；按付款当日价格计算，估计费用为 1 亿 6,500 万元；以及
- (b) 把 **660CL** 号工程计划的余下部分保留为乙级。

问题

大屿山竹篙湾现有的食水供应基础设施不足以配合在竹篙湾进行的香港迪士尼乐园发展计划。

建议

2. 土木工程署署长在水务署署长的同意下，建议把 **660CL** 号工程计划的一部分提升为甲级；按付款当日价格计算，估计费用为 1 亿 6,500 万元，用以建造阴澳笃食水配水库和进行相关工程，以配合大屿山香港迪士尼乐园第一期发展计划。经济局局长支持这项建议。

工程计划的范围和性质

3. 我们现建议提升为甲级的 **660CL** 号工程计划部分项目如下—

- (a) 建造贮水量为 13 000 立方米的阴澳笃食水配水库；
- (b) 建造长约 1.1 公里的维修通路，连通拟建的配水库与现有的公用设施道路，即翔东路；
- (c) 敷设长约 500 米、直径约 800 毫米的双线食水管和长约 500 米、直径约 600 毫米的洗池水排水管¹，由拟建的配水库伸延至翔东路；
- (d) 为拟建的配水库进行机电工程；以及
- (e) 实施纾减环境影响措施。

我们打算在 2001 年 8 月展开拟议工程，在 2004 年 1 月完成工程。

4. **660CL** 号工程计划余下的项目包括—

- (a) 在阴澳进行挖泥工程和填造 10 公顷土地，以及支付相关的工地监督费用；
- (b) 为香港迪士尼乐园第一期发展计划建造相关的基础设施和政府、机构及社区设施，以及支付相关的工地监督费用；
- (c) 竹篙湾填海工程余下部分(80 公顷)的挖泥和填海工程；以及
- (d) 余下相关基础设施的勘测工作、工程设计和建造工程。

¹ 洗池水排水管是用以收集清洗拟建食水配水库后再经处理的洗池水，然后将之引往现有的去水渠排放。

我们计划分两期进行 660CL 号工程计划余下的工程，分别在 2005 年 10 月和 2010 年 12 月完成工程。

理由

5. 香港迪士尼乐园将会是本港主要的娱乐场地和旅游重点，我们预期香港迪士尼乐园开幕首年的入场人次会逾 500 万。由于大屿山北部现时并无食水配水库，加上竹篙湾现有的供水基础设施不足以配合这项规模庞大的工程计划，因此政府必须加建设施，以确保能为该区供应足够的食水和提供稳当可靠的供水服务。

对财政的影响

6. 按付款当日价格计算，估计这项工程计划的建设费用为 1 亿 6,500 万元(见下文第 7 段)，分项数字如下—

	百万元	
(a) 阴澳笃食水配水库建造工程	56.2	
(b) 通路筑建工程	60.7	
(c) 水管敷设工程和管道工程	19.4	
(d) 机电工程	1.1	
(e) 纾减环境影响措施	1.5	
(f) 应急费用	13.9	
	<hr/>	
小计	152.8	(按2000年9月 价格计算)
(g) 价格调整准备金	12.2	
	<hr/>	
总计	165.0	(按付款当日 价格计算)
	<hr/>	

7. 如建议获批准，我们会作出分期开支安排如下—

年度	百万元 (按 2000 年 9 月 价格计算)	价格调整 因数	百万元 (按付款当日 价格计算)
2001-2002	10.8	1.02550	11.1
2002-2003	56.6	1.05627	59.8
2003-2004	56.6	1.08795	61.6
2004-2005	24.5	1.12059	27.5
2005-2006	4.3	1.15421	5.0
	<u>152.8</u>		<u>165.0</u>

8. 我们按政府对 2001 至 2006 年期间工资和建造价格趋势所作的最新预测，制定按付款当日价格计算的预算。我们会以重新计算工程数量的标准合约形式，为土木工程招标。我们采用这种形式的合约，是因为配水库和通路的工地平整工程范围或会因应实际的岩土情况而变动。由于合约期超过 21 个月，合约会订定可调整价格的条文。至于机电工程，我们会透过物料供应合约购置机电设备，有关设备会由内部人手和定期合约承办商安装。

9. 我们估计这项工程计划引致的每年经常开支为 198,000 元。

10. 到 2006 年，这项工程计划引致的水费实质增幅最高为 0.06%²。

公众谘询

11. 我们在 2000 年 10 月就拟议工程征询荃湾区议会的意见，区议员并不反对进行拟议工程。其后，我们在 2001 年 2 月 26 日谘询立法会经济事务委员会，议员支持进行拟议工程。

² 计算水费时，是假设 2001 至 2006 年期间的用水需求保持稳定，而政府对水务运作的补贴额亦维持在现时的水平。

对环境的影响

12. 我们在 2000 年 3 月完成就北大屿山发展可行性研究进行的环境影响评估, 包括拟议工程的环境影响评估。根据评估报告所作的预测, 拟议工程不会造成难以解决的环境问题。环境谘询委员会在 2000 年 4 月 17 日, 有条件通过环境影响评估报告。环境保护署署长亦在 2000 年 4 月 28 日根据《环境影响评估条例》批准评估报告。

13. 我们会在土木工程合约订定标准环境污染控制条文, 控制施工期间的噪音、尘埃和工地流出的水所造成的滋扰, 以符合既定的标准和准则。我们估计实施这些纾减环境影响措施³ 所需的费用为 150 万元。我们并会实施措施, 以美化环境和减低拟建设施在视觉上造成的影响, 这些措施包括种植逾 100 000 株灌木和 10 000 株树苗。估计实施上述各项纾减环境影响措施的费用为 370 万元; 我们已把这些费用计算在整体工程计划预算费内。

14. 我们在制定配水库计划时, 一方面设法减少施工时产生的建筑和拆卸物料, 另一方面又考虑到岩土情况欠佳所造成的限制, 以及拟建设施在视觉上构成的影响。在工程计划的策划和设计阶段, 我们已考虑配水库的平水、方位和大小, 以及拟筑建通路的路线, 设法把建筑和拆卸物料的数量减至最少。

15. 我们估计工程计划会产生约 200 000 立方米建筑和拆卸物料, 其中约 10 000 立方米(占 5%)会在这项工程计划的工地再用, 180 000 立方米(占 90%)会作填料用途, 运往公众填土区⁴ 再用, 另 10 000 立方米(占 5%)会运往堆填区弃置。我们会规定承建商拟备废物管理计划书, 提交工程师审批。计划书须列明适当的纾减环境影响措施, 以避免产生建筑和拆卸物料, 减少这些物料的数量, 并再用和循环再造这些物料。我们会规定承建商在这项工程计划的工地再用挖掘物料, 作为填料, 以尽量减少把公众填料运往公众填土区卸置。为进一步把建筑和拆卸物料的数量减至最少, 我们会规定承建商使用木材以外的物料搭建模板, 以及使用可循环再用的物料进行临时工程。我们会采用运载

³ 标准的污染控制措施包括设置车轮清洗设施和沉沙池、使用低噪音机器 / 设备, 以及采取环境保护署在拟议污染控制条文中建议的其他程序。

⁴ 公众填土区是在一项发展计划用地的指定部分, 专供卸置公众填料作填海用途。如要在公众填土区卸置公众填料, 必须领取由土木工程署署长签发的牌照。

记录制度，监控公众填料及建筑和拆卸废料的处置，以确保填料和废料分别运往指定的公众填土设施和堆填区。我们并会规定承建商把公众填料与建筑和拆卸废料分开，然后运往适当的设施卸置。我们会记录建筑和拆卸物料的处置、再用和循环再造情况，以便监察。

土地征用

16. 拟议工程无须征用土地。

背景资料

17. 我们在 1999 年 11 月把 **660CL** 号工程计划提升为乙级。1999 年 12 月 17 日，财务委员会批准把 **660CL** 号工程计划的一部分提升为甲级，编定为 **662CL** 号工程计划，称为「为发展大屿山香港迪士尼乐园第一期计划而进行的竹篙湾第 1 阶段填海工程、阴澳土地平整工程的设计工作，以及相关基础设施和政府、机构及社区设施的设计工作」；按付款当日价格计算，估计费用为 69 亿 2,390 万元，这笔款项已包括阴澳笃食水配水库、阴澳笃至香港迪士尼乐园第一期计划的食水管道和大蚝至香港迪士尼乐园第一期计划的海水供应系统的工地勘测费用。

18. 我们已在 2000 年 7 月完成食水配水库和相关管道的工地勘测工作。至于大蚝至香港迪士尼乐园第一期计划的海水供应系统，有关的工地勘测工作会分期完成。我们会在 2001 年 5 月，就部分海水供应系统和竹篙湾其他基础设施的建造工程，另行向工务小组委员会提交文件，申请拨款。

19. 拟建的食水配水库足以应付香港迪士尼乐园第一期发展计划完成后的食水需求。我们在设计配水库和平整工地时，会为扩建配水库作好准备，以便日后若进行香港迪士尼乐园第二期计划，也可扩建配水库以应付新增的食水需求。

20. 水务署署长的内部人手已大致完成拟议工程的详细设计工作。

21. 我们估计拟议工程施工期间开设的新职位约有 115 个，包括 15 个专业 / 技术人员职位和 100 个工人职位，共需 3 105 个人工作月。

经济局
旅游事务署
2001 年 3 月